



## Vischnaunca da Schluein

Via Veglia 11 | 7151 Schluein

info@schluein.ch | www.schluein.ch  
T 081 925 36 04

### **Bus da skis 2017/18**

Era quest unviern separticipescha la vischnaunca da Schluein vid il menaschi dil bus da skis da sagognturisssem. En collaboraziun cullas vischnauncas, Auto Da Posta Grischun e las pendicularas Weisse Arena SA pussibilitescha quella puspei il transport gratuit per sportists d'unviern. La purschida cumpeggia bus che circuleschan tenor igl urari e cuors specials organisai da Auto Da Posta Grischun a Glion.

Il menaschi dil bus da skis Schluein-Sagogn-Laax-pendicularas/Falera cuoza diils 10 da december 2017 tochen ils 2 d'avrel 2018. Ei vala in special urari stampau che vegn repartius a tuttas casadas. Ulteriurs tals uraris pigns san ins retrer tier las canzlias communalas ed il biro da sagognturisssem. Ultra da quei penda el ella scaffa da publicaziuns avon casa communal ed ei cargaus silla pagina d'internet [www.schluein.ch](http://www.schluein.ch). Il bus sa vegnir duvraus da sportists d'unviern (skiunzs e snowboardists, curriders da cuorsa liunga, scursaladers, patinunzs e persunas che accumpognan affons pigns tiel sport d'unviern). Sco legitimaziun da transport vala igl equipagi da skis e snowboard respectiv igl equipagi da sport.

Nus giavischein a tuts bia plascher cun questa purschida ed ina biala stagiun d'unviern.

Schluein, igl 1. da december 2017

Suprastonza communal Schluein

### **Skibus 2017/18**

*Auch diesen Winter beteiligt sich die Gemeinde Schluein am Skibusbetrieb von sagognturisssem. Dieser organisiert wiederum den beliebten Gratis-Transport für Wintersportler in Zusammenarbeit mit den Gemeinden, Postauto Graubünden und der Weissen Arena AG. Das Angebot besteht aus fahrplanmässigen und Extrakursen, die durch die Geschäftsstelle von Postauto Graubünden in Ilanz gefahren werden. Die Betriebszeit des Skibusses Sagogn-Schluein-Laax-Bergbahnen/Falera dauert vom 10. Dezember 2017 bis 2. April 2018. Es gilt ein spezieller Fahrplan, der an alle Haushaltungen verteilt wird. Zusätzliche gedruckte Fahrpläne im Kleinformat können in den Gemeindekanzleien und im Büro von sagognturisssem bezogen werden. Der Fahrplan hängt ebenfalls im Anschlagkasten vor dem Gemeindehaus und ist auf der Homepage [www.schluein.ch](http://www.schluein.ch) aufgeschaltet. Der Bus kann von Wintersportlern (namentlich Ski- und Snowboardfahrer, Langläufer, Schlittler, Schlittschuhläufer und Begleitpersonen, die aufsichtspflichtige Kinder zum Wintersport begleiten) benützt werden. Als Zustiegsberechtigung gilt die Ski-/Snowboard- bzw. Wintersport-Ausrüstung.*

*Wir wünschen allen viel Freude mit diesem Angebot und eine erlebnisreiche Wintersaison.*

Schluein, 1. Dezember 2017

Gemeindevorstand Schluein